

Åbo svenska församlings församlingsråd

20.08.2025

Datum 20.08.2025 kl. 18:04 - 19:47

Plats Aurelia, Auragatan 18, vån 1

Beslutssätt Hybridmöte

Behandlade ärenden

Paragraf	Bilaga	Ärende	Sida
§ 42		Inledning	3
§ 43		Laglighet och beslutförhet	4
§ 44		Val av protokolljusterare och rösträknare	5
§ 45		Godkännande av föredragningslista	6
§ 46	1 - 13	Anmälningssärenden	7
§ 47		Samtal om biskopens vägledning Gå med mig (kap 2)	9
§ 48	14 - 22	Utlåtande om förslaget till ny fastighetsstrategi för Åbo och S:t Karins kyrkliga samfällighet 2025-2028	10
§ 49	23	Den utvidgade verksamhetsberättelsen år 2024	13
§ 50	24	Fördelning av inbesparade medel 2024	14
§ 51		Förlängning av arbetsavtal	15
§ 52	25, 26	Undersökning om personalens välmående 2025	17
§ 53		Övriga ärenden	18
§ 54		Anvisning om rättelseyrkande	19
§ 55		Nästa möte	20
§ 56		Mötet avslutas	21

Närvarande	Bäck Mia	kyrkoherde	
	Achrén Ulla	medlem	via Teams
	Björkman Susanne	medlem	via Teams
	Henriksson Mia	medlem	
	Lindblad Petra	medlem	via Teams, avlägsnade sig under behandlingen av §48
	Nurmi Rami	medlem	
	Olin Maria	medlem	
	Quiroz-Schauman Johanna	medlem	
	Sandberg Siv	ordförande	
	Wennerström Lillemor	medlem	
	Rancken Katarina	suppleant	
	Menon Eva	suppleant	
	Peltoniemi Tove	sekreterare	
	Eklund Carita	ledande diakonitjänsteinnehavare	
	Björkgren Malena	kaplan	
	Nykvist Alexander	församlingspastor	deltagandet i mötet är en del av introduktionen i arbetet
Frånvarande	Enqvist Måns	medlem	
	Knuts Lars-Runar	medlem	
	Långbacka Hedvig	medlem	

Underskrifter

Siv Sandberg
ordförande

Tove Peltoniemi
sekreterare

Protokollet granskat och godkänt i Åbo

Maria Olin

Katarina Rancken

Protokollet framlagt

Protokollet har lagts fram till påseende: 25.8.2025.
Framläggningstid: 25.8-8.9.2025.

Inledning

§ 42

Kyrkoherden höll inledningsandakt och ordföranden öppnade sammanträdet kl. 18.04.

Laglighet och beslutförhet

§ 43

Församlingsrådet har sammankallats med skriftlig kallelse 13.8.2025. Församlingsrådet är beslutfört med minst 7/13 medlemmar närvarande

Förslag

Församlingsrådet konstaterar laglighet och beslutförhet.

Beslut

Enligt förslag med 12/13 medlemmar närvarande. Församlingsrådet beslöt att församlingspastor Alexander Nykvist får närvara vid mötet som en del av introduktionen i prästarbetet.

Val av protokolljusterare och rösträknare

§ 44

Förslag

Församlingsrådet väljer två protokolljusterare och rösträknare.

Beslut

Till protokolljusterare och rösträknare valdes Maria Olin och Katarina Rancken.

Godkännande av föredragningslista

§ 45

Förslag Församlingsrådet godkänner föredragningslistan.

Beslut Enligt förslag.

Anmälningssärenden

§ 46

- Alexander Nykvist prästvigdes i Borgå domkyrka 8.6.2025. Församlingen representerades vid prästvigningen av kyrkoherde Mia Bäck och församlingsrådets ordförande Siv Sandberg. Domkapitlet har förordnat Nykvist till Åbo svenska församling för tiden 8.6-31.12.2025.
- Gemensamma kyrkorådet har godkänt en anvisning för hantering av klientuppgifter inom det gemensamma diakonarbetet och församlingarnas diakonarbete.
- Gemensamma kyrkofullmäktige godkände vid sitt möte den 12.6.2025 en ny förvaltningsstadga för Åbo och S:t Karins kyrkliga samfällighet.
- På samma möte godkändes samfällighetens nya strategi. Strategin tas upp som ett eget ärende när den svenska översättningen är klar.
- Åbo och S:t Karins kyrkliga samfällighet har tagit i bruk engångsarvoden. Engångsarvode möjliggör snabb belöning. Cheferna kan betala ett engångsarvode till exempel till en individ eller en grupp. Engångsarvode är en engångssumma som inte betalas regelbundet och inte är en del av den ordinarie lönen.
- Kyrkoherdens tjänstemannabeslut är publicerade i CloudMeeting.
- Maria Olin berättade att hon ska leda övningar i Stillhetens yoga i Uppsala stift i Sverige.

Förslag Församlingsrådet antecknar anmälningssärendena för kännedom.

Beslut Enligt förslag.

Bilagor

- | | |
|----------|--|
| Bilaga 1 | Bilaga_1_Utdrag_Domkapitlet_i_Borga_stift_20_05_2025_7_Förordnande |
| Bilaga 2 | Pöytäkirjanote §110 |
| Bilaga 3 | Diakoniatyön asiakastietojen käsittelyn ohje 14.4.2025 |
| Bilaga 4 | Pöytäkirjanote §50 |

- Bilaga 5 Hallintosäntö 15052025
- Bilaga 6 Hallintosäännön ulkopuolisen johtamisjärjestelmän kuvaus 15052025
- Bilaga 7 Viranhaltijoiden johtosäntö eli Yhteisten tehtävien johtosäntö 15052025
- Bilaga 8 Organisaatiorakenne 2025_suomi
- Bilaga 9 Pöytäkirjanote §103
- Bilaga 10 Palkkausjärjestelmän soveltamisohje 260325
- Bilaga 11 Pöytäkirjanote §49
- Bilaga 12 Strategia valtuustoon
- Bilaga 13 Yhtymän strategia YKN kesäkuu 2025

Samtal om biskopens vägledning Gå med mig (kap 2)

113/04.00.00/2025

20.08.2025 § 47

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

I januari fick församlingens förtroendevalda och medarbetare ta del av biskopens och stiftsdekanens presentation av biskopens vägledning för Borgå stift Gå med mig. Målet med vägledningen är inte att skapa en traditionell strategi för stiftet utan att bjuda in till ett samtal om vårt förhållningssätt i Borgå stift. Vägledningen delades ut i bokformat vid seminariet. Nu har vägledningen också publicerats på webben:

https://www.borgastift.fi/uploads/2025/05/e7009aa8-vagledning-for-borga-stift_sve.pdf

Vägledningen är indelad i sju delar. Församlingsrådet kommer därför att under sju möten samtala om de olika delarna och de frågor som som ställs i dem. Även församlingens medarbetare kommer att under sju medarbetarkonferenser diskutera vägledningen.

På förra mötet diskuterade församlingsrådet den första delen. Nu är det dags för del två som handlar om att vi är varandras gåva och uppdrag. Läs kapitlet och begrunda frågorna. Fundera gärna på om du och vi har en tanke kring vad det är vi vill göra som församling och hur vi ska göra det? Hur följer vi upp att det blir så? Med vilka verktyg? Hur ofta? Var förs den diskussionen?

Förslag

Församlingsrådet samtalar om det andra kapitlet i biskopens vägledning Gå med mig.

Beslut

Enligt förslag.

Utlåtande om förslaget till ny fastighetsstrategi för Åbo och S:t Karins kyrkliga samfällighet 2025-2028

170/03.00.00/2025

20.08.2025 § 48

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Åbo och S:t Karins kyrkliga samfällighets fastighetsstrategi uppdateras vart fjärde år. Den förra fastighetsstrategin omfattade åren 2021-2024. Fastighetsdirektören har på basen av diskussioner, seminarier och tidigare strategiska beslut gjort ett förslag på en ny fastighetsstrategi för åren 2025-2028. Fastighetsdirektionen godkände fastighetsstrategin för sin del 29.5.2025. Gemensamma kyrkorådet behandlade fastighetsstrategin på sitt möte 15.5.2025 och beslöt be församlingarna om utlåtanden. Fastighetsstrategin ska slutligen godkännas av gemensamma kyrkofullmäktige.

Fastighetsstrategin tar sin avstamp i samfällighetens nya strategi och tar församlingsverksamheten, kulturarvet och ekonomin i beaktande. För att kunna utvärdera verksamhetens behov har det beställts en utförlig utredning över fastigheterna och deras användning av en utomstående arkitektbyrå. Utredningen finns som bilaga till fastighetsstrategin. Vid beaktandet av kulturarvet har man utgått från den nyligen uppdaterade kulturarvsstrategin för Finlands evangelisk-lutherska kyrka, som också bifogas fastighetsstrategin. För att säkerhetsställa de ekonomiska förutsättningarna måste antalet fastigheter bedömas kritiskt och underhållet av fastigheterna skötas systematiskt och väl.

Som bilagor till fastighetsstrategin finns utvecklingsplanen för lägergårdarna, listor över markområden, skogsområden och skogsvårdsplanen samt begravningsverksamhetens strategi.

Förslag

Församlingsrådet avger följande utlåtande:

Åbo svenska församling omfattar fastighetsstrategin som den föreligger men vill lyfta fram några punkter:

- Ett av huvudmålen i samfällighetens och Åbo svenska församlings strategi är att värna om miljön. Den föregående fastighetsstrategin genomsyrades av ett miljötänk. Varför tas inte miljömålet med i fastighetsservicens verksamhetsidé? Den presenteras på sida 6:

”Toimivat, terveelliset ja turvalliset tilat kulttuuriperintö ja talous huomioiden.” Miljön måste beaktas i alla delar av fastighetsverksamheten. Miljöfrågorna blir nästan en bisak i den nya fastighetsstrategin och behandlas grundligare enbart i kap. 6.6.

- I många år har minskningen av fastighetsbeståndets behandlats men sällan leder diskussionerna till konkreta beslut. Hur ska orden få kött? Åbo svenska församling motsätter sig ändå alla former av interna hyror.
- I Åbo svenska församling vill vi fortsätta utveckla lägerverksamheten och är tacksamma för att det byggs en ny lägergård och att de äldre lägergårdarna renoveras och underhålls. Utan fastighetsservicens stöd för lägerverksamheten skulle vi inte ha möjlighet att erbjuda förmånliga och värdefulla läger. När Åbo svenska församlings strategi utformades frågade vi församlingsmedlemmar i alla åldrar vilka deras bästa upplevelser i församlingen har varit. Många var överens om att gemenskapen och alla goda minnens om de bär med sig från församlingens olika läger har betytt oerhört mycket för dem. Vårt gemensamma strategi borde inte vara att minska förutsättningarna för läger utan tvärtom. Vi borde strategiskt arbeta för att vi ska ha fungerande, hälsosamma och trygga utrymmen för läger. Det borde också vara möjligt i högre grad att övernatta i församlingens andra lokaler som kyrkor och församlingshem.

Beslut

Församlingsrådet beslöt att avge följande utlåtande:

Åbo svenska församling omfattar fastighetsstrategin som den föreligger men vill lyfta fram några punkter:

- Ett av huvudmålen i samfällighetens och Åbo svenska församlings strategi är att värna om miljön. Den föregående fastighetsstrategin genomsyrades av ett miljötänk. Varför tas inte miljömålet med i fastighetsservicens verksamhetsidé? Den presenteras på sida 6: ”Toimivat, terveelliset ja turvalliset tilat kulttuuriperintö ja talous huomioiden.” Miljön måste beaktas i alla delar av fastighetsverksamheten. Miljöfrågorna blir nästan en bisak i den nya fastighetsstrategin och behandlas grundligare enbart i kap. 6.6.
- I många år har minskningen av fastighetsbeståndets behandlats men sällan leder diskussionerna till konkreta beslut. Hur ska orden få kött? Åbo svenska församling motsätter sig ändå alla former av interna hyror.
- I Åbo svenska församling vill vi fortsätta utveckla lägerverksamheten och är tacksamma för att det byggs en ny lägergård och att de äldre lägergårdarna renoveras och underhålls. Utan fastighetsservicens stöd för lägerverksamheten skulle vi inte ha möjlighet att erbjuda förmånliga och värdefulla läger. När Åbo svenska församlings strategi utformades frågade vi församlingsmedlemmar i alla åldrar vilka deras bästa upplevelser i

församlingen har varit. Många var överens om att gemenskapen och alla goda minnen som de bär med sig från församlingens olika läger har betytt oerhört mycket för dem. Vår gemensamma strategi borde vara att förbättra förutsättningarna för läger inte tvärtom. Vi borde strategiskt arbeta för att vi ska ha fungerande, hälsosamma och trygga utrymmen för läger. Det borde också vara möjligt i högre grad att övernatta i församlingens andra lokaler som kyrkor och församlingshem.

- Åbo svenska församling påminner om att tillgängligheten ska beaktas i varje beslut som berör fastigheter.

Bilagor

- Bilaga 14 Kiinteistöstrategia 2025 - 2028 29.04.2025
- Bilaga 15 Kiinteistöstrategian liite 1 Kirkon kulttuuriperintöstrategia 2030
- Bilaga 16 Kiinteistöstrategian liite 2 Kustannukset kiinteistöittäin 2025
- Bilaga 17 Kiinteistöstrategian liite 3 Kiinteistöjen toiminnallinen selvitys 2025
- Bilaga 18 Kiinteistöstrategian liite 4.1 Leiritoimintastrategian yhteenveto 11.3.2025
- Bilaga 19 Kiinteistöstrategian liite 4.2 Leirikeskusstrategia 2025 11.3.2025
- Bilaga 20 Kiinteistöstrategian liite 5 Maa-alueet ja niiden kehittäminen 2025
- Bilaga 21 Kiinteistöstrategian liite 6 Lyhyt yhteenveto metsäalueista ja hoitotarpeesta
- Bilaga 22 Kiinteistöstrategian liite 7 Hautaustoimipalveluiden strategia 2025-2028

Distribution

kiinteistöjohtaja Kalle Luoma
Registratorkontoret

Den utvidgade verksamhetsberättelsen år 2024

149/00.01.02.01/2022

20.08.2025 § 49

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Församlingens medarbetare har utarbetat en utvidgad verksamhetsberättelse för verksamhetsåret 2024. Verksamhetsberättelsen som församlingsrådet godkände i januari var en kortare sammanfattning av året och bifogades bokslutet. Den här verksamhetsplanen är mera utförlig och innehåller mer statistik.

Förslag

Församlingsrådet godkänner den utvidgade verksamhetsberättelsen för år 2024.

Beslut

Enligt förslag.

Bilagor

Bilaga 23 2024 ÅSF verksamhetsberättelse

Fördelning av inbesparade medel 2024

171/02.00.01.00/2022

20.08.2025 § 50

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Församlingen sparade 9 283 € år 2024 och gemensamma kyrkofullmäktige beslöt på sitt möte i juni att församlingarna får använda de inbesparade medlen från 2024.

Föredraganden har gjort ett förslag på fördelning över de inbesparade medlen.

BKA

Ärendet har barnkonsekvens eftersom församlingen behöver se till att det finns tillräckligt med resurser för verksamheten bland barn och unga.

Förslag

Församlingsrådet godkänner fördelningen av inbesparade medel 2024.

Beslut

Enligt förslag.

Bilagor

Bilaga 24 Fördelning av inbesparade medel från 2024

Distribution

Hörkkö Jaana

Förlängning av arbetsavtal

162/01.01.01.02/2025

20.08.2025 § 51

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Åbo svenska församling har en eftermiddagsklubb (eftis) i Aurelia. Till eftis kommer barn som går i åk 1 och 2 i Cygnaeus skola. Församlingens eftis brukar ha mellan 15 och 35 barn. Åbo och S:t Karins kyrkliga samfällighet har fördelat två barnledare till eftis för nästa. Vi upplever att två barnledare inte räcker till ifall det i gruppen finns barn med olika sociala utmaningar, koncentrationssvårigheter och neuropsykiatriska funktionsvariationer. Då räcker inte resurserna till för att vi ska kunna garantera att alla barn blir sedda och får en meningsfull och trygg fritid på eftis. För oss är det oerhört viktigt att vi kan stöda barnen och ge dem ett rum som de kan växa tryggt i.

I motsats till en del andra församlingar i staden har Åbo svenska församling inga planer på att avsluta eftisverksamheten. Så länge samarbetet med Åbo stad fungerar väl och föräldrar anmäler sina barn till församlingens eftis kommer vi att fortsätta erbjuda eftermiddagsklubb för alla svenskspråkiga barn.

Församlingen har inte ekonomiska resurser till att anställa en tredje barnledare till eftis och har därför ansökt om och beviljats 49 200€ från C.G. Sundells stiftelse. Tack vare understödet kan vi anställa en barnledare för ett år till församlingen. Barnledaren skall arbeta 34h/vecka. I huvudsak skall barnledaren arbeta med eftis men också med familjeklubben (onsdagskvällar) och dagklubben (fredagsförmiddagar). I juni 2026 skall barnledaren jobba i sommarklubben som är församlingens sommarfritidsklubb.

Enligt församlingen förvaltningsstadga har kyrkoherden rätt att anställa personal för sex månader. Eftersom barnledaren behöver börja jobba 1.8.2025 har kyrkoherden fattat ett tjänstemannabeslut 26.6.2025 om att anställa en barnledare för de första månaderna. Församlingsrådet får härmed ta ställning till huruvida anställningen ska förlängas till ett år.

Cristina Sangder har lång erfarenhet som eftisledare och har i några år arbetat som barnledare i församlingen. Hon är inte behörig men är utbildad morgon- och eftermiddagsledare. Sangder är intresserad av att vikariera som barnledare för ett år och har visat sig vara lämplig för uppgiften. Föredraganden beslöt att anställa Sangder för tiden

Åbo svenska församlings församlingsråd

§ 51

20.08.2025

1.8-31.12.2025 och föreslår nu att församlingsrådet förlänger anställningen till och med 31.7.2026.

BKA

Beslutat har barnkonsekvens eftersom anställningen gäller arbete med barn och för att det ska finnas tillräckligt med vuxna i eftis för att garantera en trygg och meningsfull fritid.

Förslag

Församlingsrådet förlänger barnledare Cristina Sangders arbetsavtalsförhållande att gälla till och med 31.7.2026. Hon arbetar på deltid (34h/vecka). Lön enligt kravgrupp 402/80 – 5%.

Beslut

Enligt förslag.

Distribution

Sangder Cristina
Registratorkontoret
Lönekontoret
Peltoniemi Tove

Undersökning om personalens välmående 2025

276/01.04.03.02/2023

20.08.2025 § 52

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Eftersom det gått två år sedan förra gången gjordes i våras en undersökning i samfälligheten om personalens välmående.

Både samfällighetens och församlingens resultat var mycket gott. Personalen mår bra.

Förslag

Församlingsrådet diskuterar resultatet och antecknar informationen för kännedom.

Beslut

Enligt förslag. Församlingsrådet noterade resultatet med glädje.

Bilagor

Bilaga 25 Åbo svenska församling_Työhyvinvointikysely 2025
Bilaga 26 Hela organisationen_Työhyvinvointikysely 2025

Övriga ärenden

§ 53

Inga övriga ärenden.

Anvisning om rättelseyrkande

§ 54

Anvisning om rättelseyrkande fogas till protokollet.

Nästa möte

§ 55

Nästa möte hålls 6.10.2025 kl. 17:30 i Aurelia.

Mötet avslutas

§ 56

Ordföranden avslutade mötet kl. 19.47.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 43, § 44, § 50, § 51

ANVISNING FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING

Kyrkliga ärenden

Åbo svenska församling

Församlingsrådet

Den som är missnöjd med beslutet kan framlägga en skriftlig begäran om omprövning.

Omprövningsbegäran får framställas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt även av en medlem i församlingen.

Protokollet har lagts fram [datum] i det allmänna datanätet

Delgivning till part

(Fylls i på det utdrag som ges till parten och på myndighetens exemplar.)

☐ Delgivning via brev [part]

Lämnats till posten, datum/delgivare:

☐ Överlämnat till parten [part]

Ort, datum och delgivarens underskrift:

Mottagarens underskrift:

● Beslutet har delgetts parten per e-post som har sänts

TIDFRIST FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING OCH NÄR DEN BÖRJAR

Tidsfristen för begäran om omprövning räknas från dagen för delfåendet denna dag undantaget.

Omprövningsbegäran ska framställas **inom 14 dagar** från det att mottagaren har fått del av beslutet.

Om inte annat visas anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet postades, vid den tid mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfående. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet skickades, om inte något annat visas. En församlingsmedlem anses ha fått del av beslut den sjunde dagen efter det att protokollet eller beslutet offentliggjordes i det allmänna datanätet. Om den sista dagen för omprövningsbegäran är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan begäran om omprövning eller besvär inlämnas ännu närmast påföljande vardag.

INLÄMNANDE AV OMPRÖVNINGSBEGÄRAN

Myndighet som omprövningsbegäran

Myndighet som omprövningsbegäran riktas till och kontaktinformation:

Åbo svenska församling, Församlingsrådet

Besöksadress: Auragatan 18

Postadress: Auragatan 18, 20100 Åbo

E-post: Kyrkoherde Mia Bäck (mia.back@evl.fi)

Begäran om omprövning ska vara framme senast den sista dagen för begäran om omprövning rättelse inom kansliets öppettid. Omprövningsbegäran kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Ett elektroniskt meddelande anses ha kommit in till en myndighet när det finns tillgängligt för myndigheten i en mottagaranordning eller ett datasystem på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas.

Innehållet i omprövningsbegäran

Begäran om omprövning ska göras skriftligen och av den ska framgå:

- namnet på den som begär omprövning och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet
- beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan rättelse som yrkas
- på vilka grunder omprövning begärs.

Mera information

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 45, § 46, § 47, § 48, § 49, § 52

BESVÄRSFÖRBUD

Över följande beslut är det enligt 12 kap. 4 § i kyrkolagen (652/2023) inte möjligt att anföra kyrkobesvär och enligt 2 kap. 6 § 2 mom. i lagen om rättegång i förvaltningsärenden (808/2019) inte är möjligt att anföra förvaltningsbesvär, eftersom besluten endast gäller beredning eller verkställighet. Enligt 146 § 2 mom. 1 punkten i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, upphandlingslagen) får besvär enligt upphandlingslagen inte anföras över ett beslut eller något annat avgörande som enbart gäller beredning av upphandlingsförfarandet.

☐ Det beslut som meddelats med anledning av begäran om upphandlingsrättelse har inte gett anledning att ändra slutresultatet av det fattade beslutet. Eftersom det beslut som nu getts med anledning av begäran om upphandlingsrättelse inte inverkar på någon parts rättsliga ställning, får ändring i detta beslut inte sökas separat med stöd av 146 § 1 mom. i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016).

☐ Annan grund: